



Prosesamentu i/òf
(re)paketashon di karni
KATEGORIA B, C+E

Datum
07-07-2021

Uw brief d.d.

Contactpersoon

Uw kenmerk

E-mail
info.uovz@gobiernu.cw

Ons nummer Zaaknummer

Onderwerp
Eksigensha arkitèktòniko pa empresa ku ta prosésá i/òf (re)paketá karni

Pagina's Aantal Bijlagen
3

E espasio den kua lo traha ku karni i e aparatonan den e espasio aki mester ta konstruí i mantené di tal forma ku e chèns di kontaminashon ta lo mínimo i e materialnan ku ta uza mester ta fásil pa laba i desinfektá.

1. Eksigensha pa ku e konstrukshon

- Mester tin un pèrmit bálido pa konstrukshon
- Mester konstruí e empresa di tal forma ku diferente proseso por sigui otro sin interupshon òf dor di sòru ku dos diferente lote di produkshon ta keda separá di otro.
- Kontaminashon krusá (karni di diferente animal) mester prevení dor di tin diferente sitio pa kada tipo di karni òf dor di traha na diferente ora riba kada tipo di karni
- Tin lokal pa separá almasenamentu di karni empaká i karni no empaká, a ménos ku nunca ta almasená karni empaká i no empaká na mesun momentu òf ta almasená na tal forma ku e material di empake i e manera di almasená no ta forma un riesgo pa e karni.
- Tur e facilidat di friu òf vris tin un monitor display visibel. [Vrismeubel - Koelcel - Toonbank slagerij - Ontdooi ruimte]
- E espasio kaminda ta dekongelá karni tin un temperatura di alrededor di 4 °C (máximo 7°C den frishidèr) - karni no tin mag di ta den temperatura di kamber mas ku dos ora.
- E espasio den kua lo traha ku karni mester tin e facilidatnan nesesario pa kumpli ku e eksigenshanan di higiena inkluso temperatura(**máximo 17 °C**) durante e prosesamentu di karni
- E espasio den kua lo traha ku karni i e aparatonan den e espasio aki mester ta konstruí i mantené di tal forma ku e chèns di kontaminashon ta lo mínimo
- Ora ta trata di un karniseria mester tin klaramente visto dilanti di e edificio e palabra "Karniseria" òf "Slagerij" i e nòmber di e doño. Pa supermerkadu esaki no ta nesesario.
- Ora pone pipa galvanisá pa kologá karni den un karniseria, esaki mester ta 1 ½ " òf 2 " i poné 50 cm for di muraya, na un altura di 2 meter.
- No por prosésá otro produktonan krudo (p.e. pan, fruta) na mesun momentu òf den mesun bisindario ku ta prosésando karni kurú sin ku a laba i desinfektá e superfisie i man.
- Tin un separashon di e almasenamentu di produktonan di limpiesa i desinfekshon pa ku e área kaminda ta manehá komestibel; di tal forma ku ta minimalisá riesgo di kontaminashon ku e produktonan.
- Tin konekshon di awa potabel (drinkwater) pa limpia e espasio i mannan kaminda ta traha ku karni.



Mester tin airco den e espasio

2. Eksigensha pa ku e flur i afvur

- A. E flur mester ta trahá di material, ku no ta tuma ni laga humedat pasa, sin sker ni buraku innesesario.
- B. E konekshon di flur pa muraya mester ta rondó.
- C. E flur ta konstruí di tal sistema ku e ta baha bai sifonan kubrí ku tapa i ku ta konektá riba pipa di riol/"riolering" òf riba e afvur ku ta kondusí na e "zinkput".
- D. Si no por pone un konekshon riba e "riolering", e "zinkput" mester tin un profundidat di (por lo ménos) 1.80 meter i un diameter di 1.50 meter.



Riba potrèt: e konekshon di muraya pa flur no ta wanta sushi

3. Eksigensha pa ku muraya, porta i plafòn

- A. E altura di flur te plafòn mester ta por lo ménos 3 meter tur kaminda.
- B. Porta, muraya i plafòn ta di un material ku ta fásil pa limpia i si ta nesenario desinfektá: un material ku no ta apsorbé vògt, ku ta lizu i ku no ta kaska òf kousa un fuente di kontaminashon den un forma òf otro
- C. Muraya ku tin mosaiko mester ta te na altura di 1.60 meter òf te na plafòn.
- D. Ora no tin mosaiko: e murayanan ta di otro material lizu ku ta fásil pa limpia i desinfektá, ku no ta tuma ni laga humedat pasa i ku no ta kaska òf kousa un fuente di kontaminashon den un forma òf otro
- E. E konekshon di muraya pa plafòn ta rondó
- F. E material di e plafòn i fasilidatnan na plafòn ta trahá asina ku sushi no ta akumulá, awa no ta pasa, no tin akumulashon indeseá di beskein/"schimmel" òf kondensashon/"condens" i no tin partikulan ku por lós i kai for di e plafòn.

4. Eksigensha pa ku lus

- A. Tin sufisiente lus artifisial, mas serka ku ta posibel na lus di dia. [mínimo di 600 lux kaminda ta prosesá karni — mínimo di 350-400 lux den storage/almacen/kulsèl/vrissèl]
- B. Tin lus spesial ku ta wanta e kibránan di glas (food production lighting) ya e riesgo ora di kiebro ta minimal òf tin kap di lus adekuá
- C. Limpiesa i desinfekshon di e espasio inkluso na haltura di e lusnan ta posibel

5. Eksigensha pa ku labamano



- A. Mester tin sufisiente labamano ku awa (potabel) koriente.
- B. E labamanonan mester ta konstruí di tal forma ku ta prevení plamamentu di kontaminashon
- C. Mester tin fasilidat di laba man ku habon i desinfektá man si ta nesenario.
- D. Mester tin fasilidat pa por seka man di tal forma ku ta prevení plamamentu di kontaminashon
- E. Mester tin fasilidat pa deshasí di papelnan di seka man i otro desperdisio di tal forma ku ta prevení plamamentu di kontaminashon.

6. Eksigensha pa ku desinfekshon di kuchú

- A. Mester tin fasilidat pa por desinfektá hèrmèn ku awa kayente di por lo ménos 82 grado Celsius òf un alternativo ku mesun efekto.
- B. Tin fasilidat pa warda kuchú na un forma higiéniko ora di proseso i ora no tin proseso (messenhouder).

7. Eksigensha pa ku produktonan residual "afval"

- A. Mester tin un lugá pa "afval" será, separá for di e espasio kaminda ta prosesá karni, ku ta liber di bestia i insektonan.

8. Eksigensha pa ku aparatonan i artefakto di uzo

- A. Aparatonan i artefaktonan di uso mester ta di un material ku ta fásil pa limpia i desinfektá.
- B. Mester por desarmá aparatonan fásilmente pa limpieza i desinfekshon profundo
- C. Materialnan (esensial di) di kontakto mester ta lizu, lababel, wanta frus i no tóksiko

9. Eksigenshanan pa ku baño

- A. Espasionan di baño no por tin un konekshon direkto ku e espasio di prosesá karni
- B. E bañonan mester ta ekipá ku labamano, habón i desinfekshon pa man, papel desechabel, kòntainer di shushi di tal forma ku ta prevení plamamentu di kontaminashon.
- C. E murayanan den baño mester ta di mosaiko òf otro material lizu ku ta fásil pa limpia i desinfektá, ku no ta tuma ni laga humedat pasa i ku no ta kaska òf kousa un fuente di kontaminashon den un forma òf otro.
- D. Mester por mantené e bañonan limpi i higiéniko regularmente pa prevení kontaminashon for di baño pa e área di proseso

10. Eksigensha pa ku limpieza di e fasilidatnan



- A. Mester limpia i desinfektá e fasilidatnan (espasio i aparatonan) kaminda ta prosesá i/òf repaketá karni adekuadamente promé i despues di uso.
- B. Por usa solamente produktonan ku ta safe pa usa ku komestibel “food safe”.
- C. E awa utilisá pa laba i limpia e espasio kaminda ta traha ku karni mester ta potabel (drinkwater).

Ta rekomendabel pa tuma kontakto ku departamentu di Asuntunan Veterinario den e proseso di konstrukshon di e espasio, asina kùrmesternan por pasa wak pa guia òf koregí unda ta nesesario.